

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI 628/2018

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 a § 11 písm. f) zák. č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov medzi

Zmluvné strany

partner: Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného
ruchu so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
zastúpený: Ing. Tomáš Zajac, predseda krajskej organizácie
IČO: 42259967
DIČ: 2023476565
bankové spojenie:
číslo účtu:
zapísaná v registri krajských organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom
dopravy a výstavby SR č. 08557/2012/SCR
(ďalej len ako „**partner**“)

a

organizátor: Ústredie ľudovej umeleckej výroby
Sídlo: Obchodná ulica č. 64, 816 11 Bratislava, SR
IČO: 00 164 429
Právna forma: Štátna príspevková organizácia zriadená zákonom č. 4/1958 Zb.
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK64 8180 0000 0070 0007 1441
Zastúpená: Ing. Katarína Tomkovičová, poverená zastupovaním štatutárneho
orgánu ÚĽUV
(ďalej len „**ÚĽUV**“)

(ďalej len ako „**organizátor**“)

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci a propagácii za nasledovných podmienok:

čl. I. Preambula

ÚĽUV je štátna príspevková organizácia pôsobiaca na základe zákona č. 4/1958 Zb. SNR o ľudovej umeleckej výrobe a umeleckých remeslách v znení neskorších predpisov. ÚĽUV plní funkciu celoštátneho dokumentačného a informačného centra ľudovej umeleckej výroby a zároveň Múzea ľudovej umeleckej výroby - otvoreného depozitára ÚĽUV.

Turizmus regiónu Bratislava je krajská organizácia cestovného ruchu, založená podľa zákona č. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu, ktorá podporuje a vytvára

podmienky na rozvoj cestovného ruchu na území bratislavského vyššieho územného celku a chráni záujmy svojich členov. Predmetom jej činnosti je okrem iného organizovanie podujatí pre obyvateľov a návštevníkov, podpora kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva.

čl. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca organizátora a partnera na príprave podujatia „**Dni majstrov ÚĽUV**“, ktoré sa bude konať 25. – 26. augusta 2018 v MČ Bratislava – Staré Mesto (ďalej len „**podujatie**“) a na príprave **folklórneho festivalu v Gajaroch**, ktorý sa bude konať 22. – 23. septembra 2018 (ďalej len „**festival**“).
2. ÚĽUV je garantom, koordinátorom a hlavným organizátorom podujatia „Dni majstrov ÚĽUV“, ktoré je jedinečným podujatím svojho druhu. Jeho cieľom je prezentácia slovenských tradícií a remesiel. 28. ročník podujatia ponúka prehliadku zručných majstrov a ľudovoumeleckých výrobcov z celého Slovenska, remeselné dielne, zónu venovanú vlne a tradičnú slovenskú kuchyňu.
3. Turizmus regiónu Bratislava je organizátorom folklórneho festivalu v Gajaroch, ktorého cieľom je propagácia folklóru a tradícií na Záhorí. Prvou líniou festivalu je samotné predstavenie záhoráckeho folklóru prostredníctvom vystúpení jednotlivých folklórnych súborov zo Záhoria a druhou líniou je prezentácia svadobnej tematicky na Záhorí prostredníctvom pásma „Cíchá krása“, ktoré predstaví ako zvyky, tak svadobné kroje z okolitých obcí na Záhorí. Ide o dvojdný festival, ktorého súčasťou je aj predstavenie tradičných remesiel prostredníctvom remeselných majstrov z ÚĽUV.

čl. III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- A) Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:
1. realizovať podujatie v spolupráci s partnerom v rozsahu podľa čl. II tejto zmluvy nasledovným spôsobom:
 - a) zabezpečiť prípravu a realizáciu podujatia v súlade s platnými zákonmi a predpismi v SR,
 - b) zabezpečiť v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia,
 - c) zabezpečiť záchranné a bezpečnostné zložky počas podujatia,
 - d) zabezpečiť pozývanie domácich a zahraničných hostí;
 2. zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy na podujatí v nasledovnom rozsahu:
 - a) pozývanie účastníkov a návštevníkov podujatia a informovanie verejnosti ako aj významných hostí,
 - b) kultúrny program,
 - c) znášať všetky režijné náklady spojené s realizovaním podujatia,
 - d) úpravu priestorov v miestach konania podujatia;
 3. realizovať propagovanie partnera nasledovným spôsobom:
 - a) uvádzať partnera ako partnera formou loga „*Bratislava Region Tourism*“

na všetkých banneroch, cityligthoch, v printových a mediálnych výstupoch (tlačová správa, PR články, pozvánky, vstupenky, letáky a pod.) od dňa podpisu zmluvy,

- b) zabezpečiť počas konania podujatia v priestoroch konania podujatia vhodný priestor na umiestnenie propagačných materiálov partnera v exteriérovom stánku označenom logom partnera vo veľkosti minimálne 3 x 3 m,
 - c) umiestnenie loga partnera v areáli konania podujatia prostredníctvom bannerov a beachflagov podľa dohody organizátora a partnera, ktoré si pred podujatím organizátor prevezme od partnera, za ktorých funkčnosť a kvalitu zodpovedá až do odovzdania partnerovi po skončení podujatia,
 - d) zabezpečiť outdoorovú, online a printovú kampaň - umiestnenie loga partnera a loga "Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad" a logo Ministerstva dopravy a výstavby SR nasledovne:
 - web, online,
 - v inzerátoch u mediálnych partnerov podujatia,
 - prezentácia na reklamných a propagačných materiáloch, na plagátoch, na letákoch, na programových bulletinoch,
 - na internetovej stránke organizátora umiestniť banner odkazujúci na stránku partnera s obsahom o aktuálnom dianí a atraktivitách v bratislavskom regióne;
4. zachovať logo partnera a logo "Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad" a logo Ministerstva dopravy a výstavby SR v súlade s dizajn manuálom dodaným partnerom;
 5. zabezpečiť v rámci prezentácie slovenských tradícií a remesiel dňa 22.9.2018 na 8 hodín tvorivé dielne ÚĽUV v počte 6 kusov na folklórnom festivale v Gajarochoch organizovanom partnerom v dňoch 22.-23.9.2018;
 6. predložiť v dostatočnom predstihu alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 5 dní pred podujatím;
 7. zabezpečiť adekvátne bezpečnostné opatrenia pre návštevníkov a účastníkov podujatia;
 8. zabezpečiť pre partnera všetky potrebné povolenia a vstupy do priestorov konania podujatia a to bez nároku na odplatu,
 9. dodať partnerovi monitoring propagácie podujatia vrátane fotografického materiálu viažuceho sa na podujatie uvedené v čl. II tejto zmluvy so všetkými právami na účely propagácie podujatia a zároveň organizátor udeľuje partnerovi bezvýhradnú a bezodplatnú licenciu na použitie predmetnej fotografickej dokumentácie;

B) Partner sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1. dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu a na propagáciu (logá v elektronickej podobe a dizajn manuál loga) najneskôr do 3 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
2. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov bez zbytočného odkladu,
3. šíriť informácie o podujatí prostredníctvom svojich predstaviteľov v rámci osobných kontaktov s predstaviteľmi inštitúcií, ako aj prostredníctvom vlastných informačných a propagačných kanálov (facebook, web, komunikačné

- kampane, atď.),
4. personálne a materiálne zabezpečiť prezentáciu destinácie bratislavský región v propagačnom stánku partnera v dňoch konania podujatia formou poskytovania informácií a propagačných materiálov o destinácii Bratislavský región návštevníkom podujatia,
 5. uvádzať Ústredie ľudovej umeleckej výroby ako partnera podujatia na folklórnom festivale v Gajaroch,
 6. poskytnúť organizátorovi súčinnosť pri realizovaní predmetu tejto zmluvy.
- C) Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
- D) Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera Zuzana Hrdličková (email: zuzana.hrdlickova@gob.sk, mobil: 0948 931 508) a za organizátora Monika Mikušáková (email: monika.mikusiakova@uluv.sk, mobil: 0908 795 059).

čl. IV.

Finančné a platobné podmienky

1. Partner sa zaväzuje uhradiť cenu organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa čl. II a čl. III písm. A) tejto zmluvy vo výške 5.000,- EUR (slovom: päťtisíc EUR). Organizátor nie je platiteľom DPH. Partner uhradí organizátorovi časť nákladov prostredníctvom dvoch faktúr vystavených organizátorom nasledovne: Prvú faktúru vo výške 2.000,- eur (slovom: dvetisíc EUR) bezprostredne po skončení podujatia nie však skôr ako dňa 26.8.2018 so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia partnerovi a druhú faktúru vo výške 3.000,- eur (slovom: tritisíc EUR) bezprostredne po uskutočnení plnenia podľa čl. III písm. A) bod 5 v dňoch 22.9.2018 a 23.9.2018 so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia partnerovi. Súčasťou faktúr je protokol a fotodokumentácia o realizácii podujatia a poskytnutí plnenia podľa čl. III písm. A) bod 9 tejto zmluvy vrátane fotografického materiálu.
2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 Zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa celé podujatie alebo časť z neho špecifikované v čl. II tejto zmluvy neuskutoční, organizátor si nebude od partnera uplatňovať nárok na celkovú cenu, ale len na primeranú časť. Zníženie bude dohodnuté zmluvnými stranami osobitným dodatkom k tejto zmluve.

čl. V.

Zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade podstatného porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, si partner môže uplatniť voči organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % z ceny uvedenej v čl. IV bod 1 tejto zmluvy. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorý vznikol partnerovi v dôsledku porušenia podmienok a povinností zo strany organizátora.
2. Za podstatné porušenie zmluvy podľa § 345 Obchodného zákonníka sa má konanie organizátora, ktoré smeruje k nenaplneniu jeho povinností v zmysle tejto zmluvy podstatným spôsobom a spôsobuje možnosť odstúpiť od tejto zmluvy partnerom z dôvodu na strane organizátora. Za dôvod na odstúpenie sa považuje najmä neplnenie povinností organizátora, podľa tejto zmluvy riadne a včas, ktoré bude mať za následok nerealizovanie záväzkov organizátora, ktoré sú dohodnuté v tejto zmluve.

čl. VI.

Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia predmetu tejto zmluvy, t. j. realizácie podujatia a festivalu a uhradenia finančných prostriedkov podľa čl. IV tejto zmluvy.
2. Zmluva zaniká:
 - splnením predmetu zmluvy
 - písomnou dohodou zmluvných strán
 - odstúpením od zmluvy
3. V prípade, nedodržia dohodnutých podmienok zmluvy a porušenia povinností zmluvných strán upravených v čl. III tejto zmluvy, môžu partner alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
4. Odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany podľa bodu 3 tohto článku zmluvy nevzniká partnerovi povinnosť na vyplatenie ceny podľa čl. IV tejto zmluvy.

čl. VII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v

zmysle §47a Občianskeho zákonníka.

4. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
5. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

za partnera
Ing. Tomáš Zajac
predseda krajskej organizácie

za organizátora
Ing. Katarína Tomkovičová,
poverená zastupovaním
štatutárneho orgánu ÚĽUV